

Demi-journée internationale

Artistes-migrants et frontières. The Border crossed us

Présentation du *National Museum of Mexican Art* (Chicago), des éditions *Arceo Press* et du catalogue de l'exposition « THE BORDER CROSSED US »

Musée du quai Branly - Jacques Chirac, Salon de lecture Jacques Kerchache
Jeudi 25 novembre 2021, 16h-20H30

Organisée par :

Aline Hémond (Equipe « Habiter le monde » / Université de Picardie-Jules Verne)
& Fabienne de Pierrebourg (musée du quai Branly - Jacques Chirac)

Résumé :

Comment émergent les musées de diaspora ? Comment migre-t-on par les arts ? Comment peint-on pour agir en diaspora ? Comment les artistes issus, notamment, de groupes minorisés ou indigènes invisibilisés dans la ville, contribuent-ils à des formes de vivre-ensemble pluri-culturelles ? Comment font-ils l'expérience de la frontière, la questionnent-ils, y compris celle de leur communauté ethnique d'origine ? Comment créent-ils les symboles de l'ancrage et du sentiment d'appartenance dans un lieu tout autant qu'ils mettent en scène la liberté fondamentale de toute personne à circuler ?

Ces questions seront présentées et discutées avec **Carlos Tortolero**, fondateur et président du National Museum of Mexican Art (NMMA, Chicago), avec l'artiste mexicain **Juan Chawuk**, tojolabal, et **René H. Arceo**, fondateur des Editions Arceo Press, qui diffuse les portfolios de gravures des artistes-migrants mexicains, aux Etats-Unis. Cette rencontre sera accompagnée d'une présentation d'œuvres d'artistes migrants.

PARTENAIRES SCIENTIFIQUES ET CULTURELS

National Museum of Mexican Art (NMMA, Chicago) ; Arceo Press (Chicago) ; Institut des Amériques (IdA) ; Maison Européenne des Sciences de l'Homme et de la Société (MESH Lille-Nord de France) ; Institut Culturel du Mexique – France ; Equipe Habiter Le Monde (UR UPJV 4285, Amiens) ; Centre de Recherche en Arts et en Esthétique (UR UPJV 4291, Amiens).

Programme des interventions

16h-16h30 – Accueil pour le musée du quai Branly - Jacques Chirac : Fabienne de Pierrebourg.

– Accueil pour l'équipe de recherche « Habiter le monde » (Université de Picardie-Jules Verne) : Sophie Chevalier.

16h30-16h45 – Présentation de la demi-journée : Aline Hémond (UPJV/UR 4287 Habiter le monde) et Fabienne de Pierrebourg (Musée du Quai Branly-Jacques Chirac).

Modératrice : Sophie Chevalier (Habiter le Monde/UPJV)

16h45-17h – Aline Hémond (UPJV/UR 4287 Habiter le monde) : « Artistes-migrants et musée sans frontière : les artistes mexicains à Chicago ».

17h-17h30 – Carlos Tortolero (président et fondateur du NMMA) : « The National Museum of Mexican Art : preservando su cultura en un ambiente hostil ».*

17h30-17h45 – Fabienne de Pierrebourg (MQB) : « Musées, mémoires et identités ; Histoires anciennes et nouveaux rôles/Museos memorias e identidades ; Historias antiguas y nuevos papeles ».

17h45-18h – Discussion avec le public

18h-18h15 – Pause

18h15-18h45 – René H. Arceo (Arceo Press) : « Como nació 'La Frontera nos Cruzo', exposición y catálogo de artistas migrantes en EE. UU ».**

18h45-19h15 – Juan Chawuk (artiste tojolabal) : « Fronteras en el arte ».***

19h15-19h45 – Bénédicte Miyamoto, Université Sorbonne Nouvelle (CREW UR USN 4399, Paris) : « Art and Migration: the impact of borders on artists' trajectories and practices ».****

19h45-20h15 – Marie Ruiz, (Université Picardie-Jules Verne - CORPUS UR UPJV 4295, Amiens) : « Art and Migration: a road map to understand how migration crises are constructed ».****

20h15-20h30 – Echanges avec le public et clôture

Avertissement : les interventions et débats auront lieu en français, espagnol, anglais.

* <https://nationalmuseumofmexicanart.org/>

** Les portfolios de *Arceo Press-Chicago Printmaker* sont disponibles sur <https://arceopress.com/portfolios/>

*** <https://www.galeriamuy.org/artistas/juan-chawuk/>

**** Le livre *Art and Migration. Revisioning the borders of community*, 2021. – Benedicte Miyamoto & Marie Ruiz (ed.), Manchester University Press, est disponible sur : <https://manchesteruniversitypress.co.uk/9781526149701/art-and-migration>. (Réduction exceptionnelle de 40% pour l'événement jusqu'au 09/12/2021, avec le code 'MIGRATION40').